

## تقرير مدققي الحسابات المستقلين

إلى رئيس وأعضاء مجلس إدارة بنك القاهرة عمان

لقد دققنا القوائم المالية الموحدة المرفقة لشركة بنك القاهرة عمان (مساهمة عامة أجنبية) / فروع فلسطين وشركتها التابعة (البنك) والتي تتكون من قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ وقائمة الدخل الموحدة وقائمة الدخل الشامل الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق المركز الرئيسي الموحدة وقائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص لأهم السياسات المحاسبية والمعلومات الإيضاحية الأخرى.

## مسؤولية إدارة البنك عن القوائم المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه القوائم المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية، بالإضافة إلى تحديد نظام الرقابة الداخلي الضروري لإعداد قوائم مالية موحدة خالية من الأخطاء الجوهرية سواء الناتجة عن احتيال أو خطأ.

## مسؤولية مدققي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه القوائم المالية الموحدة استناداً إلى تدقيقنا. لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب منا هذه المعايير الإلتزام بقواعد السلوك المهني وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيد معقول بأن القوائم المالية الموحدة خالية من الأخطاء الجوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على أدلة مؤيدة للمبالغ والإيضاحات الواردة في القوائم المالية الموحدة. إن اختيار تلك الإجراءات يستند إلى اجتهاد مدقق الحسابات بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية الموحدة سواء الناتجة عن الاحتيال أو الخطأ. عند تقييم مدقق الحسابات للمخاطر يأخذ في الاعتبار نظام الرقابة الداخلي للمنشأة ذي الصلة بإعداد وعرض القوائم المالية الموحدة بصورة عادلة وذلك لتصميم إجراءات تدقيق ملائمة للظروف وليس بهدف إبداء رأي حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلي للمنشأة. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المطبقة ومعقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة، إضافة إلى تقييم العرض العام للقوائم المالية الموحدة.

في اعتقادنا إن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة وتوفر أساساً لإبداء الرأي.

## الرأي

في رأينا، إن القوائم المالية الموحدة تُظهر بعدالة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي لشركة بنك القاهرة عمان (مساهمة عامة أجنبية) / فروع فلسطين وشركتها التابعة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ وأداءها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

إرنست ويونغ

إرنست ويونغ

سائد عبد الله

١٣ شباط ٢٠١١

رام الله - فلسطين

٢٠٠٩	٢٠١٠	إيضاح	
دينار أردني	دينار أردني		
١٤٣,١٩٦,٥٤٢	١١٦,٦٨١,١٠٨	٣	<b>الموجودات</b>
٧٧,٧٠٢,٢٩٤	٥٤,٣٩٨,٠٨٢	٤	نقد وأرصدة لدى سلطة النقد الفلسطينية
٨٢,٦٧٣,٩٩٧	٨١,٨٨٦,٦٦١	٥	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٣٣,٦٥٠,٧٤٢	١٦٩,٠٠٠,٤٥٦	٦	ودائع لدى المركز الرئيسي
١٢,٣٢١,٩٤٢	١٤,٤٣٣,٧٧٦	٧	تسهيلات ائتمانية مباشرة
٨٣,٨٩٠,٧٠٨	١٠٩,٧٤٨,٤٧٠	٨	موجودات مالية متوفرة للبيع
٦,٠٨٧,٩٦٨	٨,٦٨٤,٢٩٠	٩	موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
٤٦٢,٤٢١	٤٢١,٠٦٨	١٠	عقارات وآلات ومعدات
٧,٩٧٠,٣٢٨	٨,٨٨٠,٦٨٠	١١	موجودات غير ملموسة
٥٤٧,٩٥٦,٩٤٢	٥٦٤,١٣٤,٥٩١		موجودات أخرى
			<b>مجموع الموجودات</b>
			<b>المطلوبات وحقوق المركز الرئيسي</b>
			<b>المطلوبات:</b>
١٤,٨٢٧,٩١٠	١٩,١٩٣,٣٣٤	١٢	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٤٥٣,٣١٦,٤٠١	٤٣٩,٤٥٢,٩٩٠	١٣	ودائع العملاء
١٧,٣٣٨,٦٤٨	٢٢,٤١٤,٤٧٣	١٤	تأمينات نقدية
١,٠٠٥,٥٦٨	١,٠٧٤,٢٢٤	١٥	أموال مقترضة
٧,١٣٦,١١٩	٦,٧٠٧,٤٧٤	١٦	مخصصات متنوعة
٥,٣٣٦,٣٦٧	٧,١٢٥,٦٣٨	١٧	مخصصات الضرائب
٩,٦٦٠,٥٨٩	١٥,١٤٤,١٦٩	١٨	مطلوبات أخرى
٥٠٨,٦٢١,٦٠٢	٥١١,١١٢,٣٠٢		<b>مجموع المطلوبات</b>
			<b>حقوق المركز الرئيسي:</b>
٢٤,٨١٥,٠٠٠	٣٥,٤٥٠,٠٠٠	١	رأس المال المدفوع
٣,٦٩٠,٣١٣	٤,٦٣٧,٥٠٩	١٩	إحتياطي إجباري
٢,١٨٤,٠٧٢	٢,٧٥٠,٠٠٠	١٩	إحتياطي مخاطر مصرفية عامة
٣,٨٥١,٩٠٥	٤,٢٥٤,٣٥٥	٧	إحتياطي موجودات مالية متوفرة للبيع
-	١,٠٤٠,١٨٧	١٩	إحتياطي التقلبات الدورية
٤,٧٩٤,٠٥٠	٤,٨٩٠,٢٣٨		الأرباح المدورة
٣٩,٣٣٥,٣٤٠	٥٣,٠٢٢,٢٨٩		<b>مجموع حقوق المركز الرئيسي</b>
٥٤٧,٩٥٦,٩٤٢	٥٦٤,١٣٤,٥٩١		<b>مجموع المطلوبات وحقوق المركز الرئيسي</b>

## قائمة الدخل الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

٢٠٠٩	٢٠١٠	إيضاح	
دينار أردني	دينار أردني		
١٦,٩٤٩,٠٢٢	٢٠,٠٦٨,٤٦١	٢٠	الفوائد الدائنة
(٣,٠٨٧,٣٤١)	(٢,٦٥٨,٧٣١)	٢١	الفوائد المدينة
١٣,٨٦١,٦٨١	١٧,٤٠٩,٧٣٠		صافي إيرادات الفوائد
٣,٨٥٢,٩٤٦	٤,٣٤٢,٦٦٩	٢٢	صافي إيرادات العملات
١٧,٧١٤,٦٢٧	٢١,٧٥٢,٣٩٩		صافي إيرادات الفوائد والعملات
١,٠٩٦,٤٠١	١,٠٢٤,٦١٩		أرباح عملات أجنبية
٢٨٧,٢٩٦	٢٨٠,٠٧٧	٢٣	أرباح موجودات مالية
١,٨٠٠,٠٠٠	١,٩٠٠,٠٠٠	٦	استرداد مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة
١,٠٣١,٩٧٢	١,٤٦١,٥٢٠	٢٤	إيرادات أخرى
٢١,٩٣٠,٢٩٦	٢٦,٤١٨,٦١٥		إجمالي الدخل
			المصرفات
١٠,٧٣٥,٢٠٨	١٠,٣١٦,٤٢٣	٢٥	نفقات الموظفين
٤,٧٢١,٣٣٦	٥,٢٧١,٢٩٩	٢٦	مصاريف تشغيلية أخرى
(٦٦,١١٣)	٦,٣٠٩		إضافات (استرداد) مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها
١,٣٤٣,٣٣٣	١,٣٤٧,٦١٧		إستهلاكات وإطفاءات
٥,٠٠٠	٥,٠٠٠	٢٧	غرامات سلطة النقد الفلسطينية
١٦,٧٣٨,٧٦٤	١٦,٩٤٦,٦٤٨		إجمالي المصرفات
٥,١٩١,٥٣٢	٩,٤٧١,٩٦٧		الربح قبل الضرائب
(١,٠٠٧,٠٦٨)	(٢,٤٥٠,٩٧٤)	١٧	مصروف الضرائب
٤,١٨٤,٤٦٤	٧,٠٢٠,٩٩٣		ربح السنة